



terralin® protect

Concentrado líquido para la desinfección y limpieza a base de una combinación de alcoholes aromáticos, compuestos de amonio cuaternario, derivados de glicina anfóteros y agentes tensioactivos no iónicos.

Nuestro punto a favor:

- libre de formal-dehído
- ofrece protección higiénica de primera clase
- aporta una óptica extraordinaria
- olor agradablemente fresco y suave

Campos de aplicación

Desinfección y limpieza de productos médicos [C € 0297] y de superficies de todo tipo en todas las zonas en las que se exige seguridad en la higiene, como por ejemplo:

- en todas las áreas hospitalarias
- especialmente en zonas sensibles a los olores (por ejemplo, en las unidades de prematuros)
- para materiales delicados, como por ejemplo, el vidrio acrílico
- en campos de producción críticos/sensibles como, por ejemplo, la industria farmacéutica y cosmética

Indicaciones para el uso

Preparar la solución para el uso con la concentración deseada.

La dosificación exacta del producto se facilita con las ayudas de dosificación schülke. Es posible la dosificación por medio de aparatos de dosificación centrales y descentrales.

Limpiar en húmedo las superficies de productos médicos, así como suelos y otras superficies lavables. Tener siempre en cuenta que se humedezcan por completo. Limpiar los utensilios bien con agua.

Debido al contenido en cationes activos, la mezcla con limpiadores u otros productos para el fregado y cuidado, puede tener efecto sobre el rendimiento microbiológico del preparado y causar problemas con respecto a su empleo. Por ello, sólo se debería realizar una mezcla con el preparado tras haber consultado con schülke.

terralin® protect tiene un extraordinario rendimiento en la limpieza, no siendo necesario, en casos normales, añadir otros aditivos de limpieza. Según el tipo y las características del suelo, puede ser adecuado un cuidado complementario de éste.

Eficacia microbiológica

terralin® protect es efectivo contra:

- bacterias (incluidas tuberculosis y MRSA) • hongos • virus (por ejemplo virus de la hepatitis B, VIH, rotavirus, adenovirus)

Concentraciones de uso / Tiempos de actuación

Efectividades	5 min.	15 min.	60 min.	2 horas	4 horas
DGHM ¹ / VAH Desinfección de superficies en hospitales y consultorios incl. MRSA		2 % (20 ml/l)	0,5 % (5 ml/l)		0,25 % (2,5 ml/l)
Tuberculosis ²				0,5 % (5 ml/l)	0,25 % (2,5 ml/l)
Acción virucida limitada ³ (incl. VIH, VHB y VHC)		1 % (10 ml/l)	0,5 % (5 ml/l)		
HCV		0,25 % (2,5 ml/l)			
Virus de la vaccina		1 % (10 ml/l)	0,5 % (5 ml/l)		
Rotavirus		0,25 % (2,5 ml/l)			
Polyoma SV40 sin sobrecarga		0,5 % (5 ml/l)			
con sobrecarga		1 % (10 ml/l)			
Adenovirus					2 % (20 ml/l)
Norovirus ⁴ sin sobrecarga			0,5 % (5 ml/l)		
con sobrecarga				2 % (20 ml/l)	0,5 % (5 ml/l)
Norovirus ⁵ sin sobrecarga				1 % (10 ml/l)	
con sobrecarga				2 % (20 ml/l)	
Bañera	concentrado				


¹ de acuerdo con los nuevos métodos estándar

² en prueba de suspensión

³ según la recomendación RKI del Boletín de salud del Estado (Bundesgesundheitsblatt) 01/2004

⁴ testado con el virus surrogat FCV (Calicivirus felino)

⁵ Norovirus murine conforme a EN 14 476

 Ya ha sido probado según las normas europeas (EN) en los campos de la alimentación, la industria y las instalaciones públicas:		60 min.
EN 1276	(bactericida, con sobrecarga)	0,5 % (5 ml/l)
EN 1650	(fungicida, con sobrecarga)	0,5 % (5 ml/l)
EN 13 697	(bactericida, con/sin sobrecarga, prueba de superficie cuantitativa)	0,5 % (5 ml/l)
EN 13 697	(fungicida, con/sin sobrecarga, prueba de superficie cuantitativa)	0,5 % (5 ml/l)

Datos del producto

Composición:

100 g contienen: 22 g Compuestos de amonio cuaternario, bencil-C12-16-alquildimetil, cloruros, 17 g 2-fenoxietanol, 0,9 g aminoalquilglicinas (aminas, n-C10-16-alquil-trimetilenedi-, productos de reacción del ácido cloroacético).

Etiquetado de acuerdo el Reglamento (CE) No 648/2004:
5 – 15 % tensioactivos no iónicos, perfumes.

Datos físico-químicos:

Aspecto:	líquido claro, de color verde
Densidad (20 °C):	aprox. 1,01 g/cm ³
pH del concentrado:	aprox. 8,6
pH de la solución al 0,5 %:	aprox. 8 – 9

Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE

- C:** Corrosivo.
N: Peligroso para el medio ambiente.
R22: Nocivo por ingestión.
R34: Provoca quemaduras.
R50: Muy tóxico para los organismos acuáticos.
S26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
S35: Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
S36/37/39: Úsese indumentaria y guantes adecuados (p. ej. de caucho butílico) y protección para los ojos/la cara.
S45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrese la etiqueta).
S61: Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

Indicaciones especiales

Use los desinfectantes con seguridad. Antes de su uso lea siempre la identificación y la información sobre el producto.

Peritaje e información

Un resumen de todos los peritajes/bibliografías sobre el preparado terralin® protect puede ver en Internet bajo www.schuelke.com

Para sus preguntas específicas:

Customer Care
teléfono: +49 (0)40-521 00-666;
el e-mail: info@schuelke.com



Schülke & Mayr GmbH está certificada conforme a las normas DIN EN ISO 9001 y DIN EN ISO 13485 (No. de reg. 004567 MP21) y dispone de un sistema validado de gestión del medio ambiente conforme al reglamento de ecoauditoría (No. de reg. DE-S-150 00003).

Schülke & Mayr GmbH
22840 Norderstedt, Alemania
Tel +49 (0) 40 - 521 00 - 0
Fax +49 (0) 40 - 521 00 - 318
www.schuelke.com
mail@schuelke.com

Schülke & Mayr UK Ltd.
1 Jenkin Road
GB-Sheffield S9 1AT
Tel +44 (0) 1142 - 54 35 - 00
Fax +44 (0) 1142 - 54 35 - 01
mail.uk@schuelke.com

Schülke & Mayr Ges.m.b.H
Seidengasse 9
1070 Wien, Austria
Tel +43 (0) 1 - 523 25 01 - 0
Fax +43 (0) 1 - 523 25 01 - 60
office.austria@schuelke.com